

Szám: K.83-25/2010.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Kislőd Község Önkormányzata és Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületeinek 2010. december 8-án (szerdán) 18 órakor kezdődő üléséről (közmeghallgatás).

Az ülés helye: Művelődési Ház, Kislőd (8446 Kislőd, Hősök tere 2.)

Jelen vannak:

Somogyi Anna	polgármester
Dr. Lóderer Alajos	képviselő
Magvas Antal	képviselő
Marosi Ödön	képviselő
Széplábi Ferenc	képviselő
Üregi Éva	képviselő
Vidáné Varga Krisztina	NNÖ elnök
Adonyi Józsefné	NNÖ képviselő
Draskovics Istvánné	NNÖ képviselő

Tanácskozási joggal jelen van:

dr. Szivák Péter	körjegyző
------------------	-----------

Igazoltan távol maradt:

Juhász Ervin	képviselő
Gubai-Szabó Eszter	NNÖ képviselő

Somogyi Anna polgármester:

Köszöntöm a Képviselő-testületek tagjait, valamint a 2010. évi közmeghallgatáson megjelenteket. Megállapítom, hogy Kislőd Község Önkormányzata Képviselő-testületének tagjai közül 6 fő, a Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének tagjai közül 3 fő jelen van az ülés határozatképes, így azt megnyitom.

Amennyiben a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása senkinek sincsen, javaslom, hogy döntsünk a napirendi pont elfogadásáról.

Aki a meghívóban szereplő napirendi pontokkal egyetért, kérem szavazzon!

Kislőd Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6 igen a Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül az ülés napirendjét a következők szerint fogadta el:

Napirend:

1. A 2010. évben elvégzett önkormányzati feladatok, a költségvetés helyzete és az önkormányzat gazdálkodása.
Előadó: Somogyi Anna polgármester
2. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2010. évi tevékenységének bemutatása.
Előadó: Vidáné Varga Krisztina elnök

Napirendi Pontok tárgyalása

1. Napirendi pont:

A 2010. évben elvégzett önkormányzati feladatok, a költségvetés helyzete és az önkormányzat gazdálkodása.

Előadó: Somogyi Anna polgármester

Somogyi Anna polgármester:

Az elmúlt héten megjelent faluhírekben már adtam egy általános tájékoztatást a falu gazdálkodásával, és az ellátandó feladatokkal kapcsolatban. A mai beszámolómban részben ismételni fogom az ott leírtakat, de ott meg nem jelent információkat, adatokat is közölni fogok a megjelentekkel. A 2010. évi költségvetés főösszege 184 millió forint, ebből kell ellátnunk a kötelezően ellátandó feladatainkat, melyek közül a legfontosabb a Köznevelési intézmények, a Körjegyzőség fenntartása, a háziorvosi, kulturális, szociális feladatok ellátása. Nem kötelező feladat, de az Önkormányzatnak nem kerül pénzébe a szociális étkeztetés biztosítása, melynek díját az állami hozzájárulás, valamint az igénybe vevők térítési díjai teszik ki. Egyre több az igény erre az ellátásra, még úgy is, hogy idén év elején jelentősen drágultak a térítési díjak. Az Önkormányzati normatívák jövő évre valószínűleg változatlanok maradnak, ami jó hír az eddigi folyamatosan csökkenő tendencia után, de a kiadások növekedése következtében jövőre is kevesebb pénzünk lesz a feladataink ellátására. Saját bevételeink teszik ki az összes bevételeink kisebb részét, ezek közül legjelentősebb a helyi adó bevétel, melynek idei teljesítése idén meg is haladja a tervezettet, mivel idén a Hivatal elkezdte kintlévőségeit behajtani, és az elmaradt befizetések jelentős része így befolyt ebben az évben. Jelentősen növekedett idén az idegenforgalmi adó bevételeink, hiszen a Kalandparkba egyre több vendég jön, és a szálláshelyek kialakítása következtében sokan közülük több napot is eltöltenek településünkön. A gépjárműadó bevételeink ebben az évben idáig 4,7 millió forint volt. Ennek a pénznek az utak felújítását, és megfelelő karbantartását kellene ugye szolgálni, de ha máshol van rá szükség, akkor ezt az összeget is átcsoportosítjuk, például Intézmények fenntartására. Több évvel ezelőtt volt egy közmeghallgatás, ahol felvetődött, hogy egyes intézmények megszűnének a településen, mert az Önkormányzat nem tudja a falu folyamatos fejlődését, és fejlesztését az Intézmények finanszírozásával együtt finanszírozni. Nagy felháborodást keltett még az ötlet felvetése is, viszont mára egyre nyilvánvalóbb, hogy az útjaink lassan teljesen tönkre mennek, és mi csak apró lépésekkel tudjuk orvosolni ezt a problémát. Úgy terveztük, hogy idén félre teszünk két-három utca felújítására, és újra aszfaltozására. A pénzt sikerült is kigazdálkodni, de a Plébánia felújítás

önrésznének Önkormányzat általi kifizetése felborított a számításainkat, ezt ugyanis ígéretüket megtartva az Egyházközségnek kellett volna kifizetnie. Erről majd még részletesebben is beszámolok. Így is javítottunk valamit a Kossuth utca állapotán, valamint a Vashámorba, és a Három forráshoz vezető útjainkat is rendbe hoztuk valamelyest, de sokkal több mindent tudtunk volna csinálni, e nem várt kiadás nélkül.

Az idei évtől óradíjban meghatározott térítési díj ellenében elvállalta az Önkormányzat, hogy a közterület tisztántartásával kapcsolatos kötelezettségeit megoldani nem tudók számára levágja füvet. Ebből is befolyt körülbelül 50 ezer forint bevételünk. Közterület használati díjból is folyt be valamennyi pénz az Önkormányzat számlájára, de ezek igen jelentéktelen tételek.

Terveztünk telekeladásból is bevételt, szeptember végéig ezen a jogcímen másfél millió forint folyt be az Önkormányzat költségvetésébe. Egy a Kalandpark mellett lévő önkormányzati terület értékesítéséből 4 millió forint bevétele lesz az Önkormányzatnak, és a mai napon döntöttünk arról, hogy a kolontári vörös iszap katasztrófa áldozatai közül egy családnak kedvezményes áron biztosítunk telket a Leveld utcában.

Ennyit gondoltam elmondani a költségvetésünk bevételi oldaláról, természetesen, ha valakinek van kérdése szívesen válaszolok rá, de nem kívántam belemenni a nagyon apró részletekbe.

Kiadási oldalon legjelentősebb tétel az Intézményeink fenntartása, de a szociális tárgyú kiadásaink is évről évre emelkednek. Sajnos nagyon kevés a gyermek Kislődön, így sokba kerül az Önkormányzatnak az Iskola és az óvoda fenntartása. Ebben az évben szeptember végéig 11 és fél millió forintot utaltunk át az Iskola és másfél millió forintot az Óvoda normatíváinak kiegészítéseként az ÁMK számlájára. A körjegyzőségi hozzájárulás is hasonló mértékű, mint az iskolai normatíva kiegészítés. Szeptember végéig 11 és fél millió forintot utaltunk át Magyarpoláynak. Ebben az évben szeptember végéig szociális kiadásokra 11.7 millió Ft-ot fizettünk ki. A Központi Ügyelet biztosítása érdekében Ajkának 322 ezer forintot fizettünk ki, de ez még csak az idénre tervezett összeg 54%-a. Itt az alacsony teljesítési arány annak köszönhető, hogy Ajka el van maradva a számlázással.

Az Önkormányzat idén is próbált segíteni a különböző társadalmi szervezeteknek feladatuk ellátásában és anyagilag is támogatta őket. Ilyen társadalmi szervezet a Sport Egyesület, a Tekecsapat, az Asztalitenisz-csapat és a Magyar Vöröskereszt. Nem kell nagy támogatásra gondolni. A Sport Egyesület 300 ezer forint támogatása mellett a többi szervezet 30 és 50 ezer forint közötti támogatást kapott az Önkormányzattól.

Az Önkormányzat feladatai közé tartozik a település fejlesztése, aminek anyagi lehetőségeink határain belül igyekszünk eleget tenni. Az idén fejeződött be a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivaltaltól kapott támogatásból megvalósuló a Művelődési ház felújítása. Ez egy előfinanszírozásos pályázat volt, az Önkormányzat kifizette a beruházás ellenértékét a kivitelezőnek, de sikere pályázati elszámolást követően ez a pénz már vissza is érkezett az önkormányzat számlájára.

A Plébánia épületében lévő Egyházi Múzeum kialakítása szintén pályázati forrásból valósult meg, amit az Önkormányzat nyújtott be, és sajnos úgy alakult, hogy az önrészt is nekünk kellett kifizetnünk. Ez a történet úgy indult, hogy a Laci bácsi által összegyűjtött egyháztörténeti relikviák nagyon rossz állapotba kerültek. Egy 2008-ban készült szakértői vélemény szerint egy év alatt teljesen elpusztultak, elvizesedtek volna, ha nem teszünk értük valamit. Ugyanebben az évben lehetőség nyílt rá, hogy az Ora et Labora pályázat keretein belül Kislőd község Önkormányzata pályázott nyújtson be a kislődi Plébánia felújítására azért, hogy ott Egyháztörténeti kiállítást lehessen létrehozni a már említett gyűjteményből. A kislődi Egyházközségnek ekkor még volt a számláján 57 millió forint, amit egyházi kárpótlás címen kapott az önkormányzattal közösen azzal a kikötéssel, hogy az összeget a hitéleti

tevékenység fejlesztésére, bővítésére kell költeni. Azt azonban az érsekség képviselői kikötötték, hogy az összegből templom felújítására nem kerülhet sor. Az Egyházközség a kikötés ellenére a templom felújítására kezdte el költeni a pénzt. Más településeken iskolákat újíttak fel, vagy tornatermeket építettek ebből a pénzből, nálunk az Önkormányzat semmiféle segítséget nem kapott ebből a pénzből. Mindezek ellenére felajánlottam az Egyházközségnek, hogy benyújtok egy pályázatot a templom tető felújítására, mely pályázat pozitív elbírálásban részesült, így több mint 5 millió forinttal segítettem az templom felújítását, és úgy állapodtam meg az Egyházközséggel, sajnos csak szóban, hogy ennek fejében a plébánia felújításra benyújtott pályázat önrészét az Önkormányzat rendelkezésére bocsátják majd. Lényegében mindkét pályázat az Egyházközség vagyonát gyarapította, de szívesen segítettem nekik, hiszen az egész falunak érdeke, hogy ne vesszen kárba az a csodálatos gyűjtemény, amit a Laci bácsi ránk hagyott. Aztán idén februárban megkeresett a Frigyes atya, hogy nem lehetne-e ezt a pályázatot visszavonni, mert nincs már meg az önrő szánt 8 millió forint, elment a templom felújítására. Ekkor már csak 5 millió forintja volt az Egyházközségnek, ekkor kezdtünk adománygyűjtésbe együtt az Önkormányzat és az Egyházközség, bízva az emberek adakozásában. Aztán májusban bérnáláskor jött hozzám oda a Bélafi Marika azzal, hogy mi lenne, ha az Önkormányzat és az Egyházközség megfelezné egymás közt az önrész összegét, mert az emberek sem úgy adakoznak, ahogy azt várták, és az az 5 millió forint sincs már meg teljesen, ami az adománygyűjtés kezdetekor még meg volt. Mondtam neki, hogy én erre itt magánemberként nem tudok neki válaszolni, egy ekkora volumenű döntéshez mindenképpen kell a Képviselő-testület hozzájárulása, de nem tartanám igazságosnak, ha az Önkormányzatnak is részt kellene vállalnia az önrész kifizetéséből, mert a felújított épület az Egyházközség tulajdona, az Ő vagyonukat növeltük. Nem lett ebből a megállapodásból végül semmi. Amikor megjött a számla szóltam a Plébános Úrnak, hogy bár tudom, hogy a teljes összeg nem áll rendelkezésükre, de amennyijük maradt, azt át kellene utalniuk, hogy ki tudjuk fizetni az Önrészt. Azt a választ kaptam, hogy nem tudnak semennyit adni, mert elfogyott a pénzük. Innentől került nehéz helyzetbe az Önkormányzat, ugyanis nekünk az önrészt ki kellett fizetnünk, mert ez egy több települést is érintő pályázat volt, amit nem szerettünk volna bedönteni. Így került az Önkormányzat számlája egyik napról a másikra 6 millió forintos mínuszba, és ami az elmúlt 12 évben sohasem fordult elő, az most megtörténhet. Elképzelhető, hogy mínuszban fogjuk zárni az évet, bár mindent megteszünk annak érdekében, hogy ne így legyen. Vannak még reményeink esetleges további telekeladásokból, illetve az állami támogatásokból is lehet, hogy pár millió forintot a számlánkon tudunk tartani év végéig, de kicsi az esély a pozitív zárásra. Ez a tény sajnos jelentősen befolyásolja majd a következő évek gazdálkodását is.

Ezek lennének a főbb bevételeink és kiadásaink. Akinek hozzám, a Képviselő-testület bármely tagjához, vagy a Körjegyző Úrhoz van kérdése, kérem tegye azt fel, de a kérdések előtt átadnám a szót Vidáné Varga Krisztina a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökének.

2. Napirendi pont:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2010. évi tevékenységének bemutatása.

Előadó: Vidáné Varga Krisztina elnök

Vidáné Varga Krisztina elnök:

Köszönöm szépen a szót. Dióhéjban szeretné csak néhány dologról beszélni, mivel csupán néhány hónapja vagyok a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, de természetesen a korábbi időszakról is beszámolok, hiszen a munkában már akkor is részt vettem. Gondolom mindenki tudja, hogy az önkormányzati választásokkal egy időben került sor a kisebbségi választásokra. A korábbi Elnök Asszony, Vidi Nándorné, illetve az eddigi pénztárosunk Dukán Ferencné is úgy döntött, hogy nem vállalják újabb négy évre a képviselői megbízást. Törvényi

változásnak köszönhetően a létszámunk egy fővel csökkent, így most négyen képviseljük a Német Nemzetiség érdekeit Kislődön. Új képviselő-társunk Gubai-Szabó Eszter, aki sajnos a mai közmeghallgatáson nem tudott megjelenni. A választással kapcsolatban még mindig azt vettem észre, hogy sokan nem voltak tisztában azzal, hogy csak azok vehetnek részt a választásokon, akik német nemzetiségűnek tartják magukat, és erről nyilatkozatot is tesznek. Így is többen szerepeltünk a választóként, mint négy évvel ezelőtt, de sokan jelezték a nyilatkozatra nyitva álló határidő után, hogy ők is szerettek volna szavazni. Szeretnék köszönetet mondani a Hivatal dolgozóinak az egész éves segítségükért, mindazért a sok munkáért, amit a Nemzetiségi Önkormányzat működéséért tettek. Mi a kislődi német hagyományok ápolását, a németiség kulturális értékeinek megőrzését tűztük ki célul magunk elé, és ennek érdekében több programot szerveztünk, illetve vettünk részt mások által rendezett rendezvényeken. Június 5-én Tótvázsonyban volt egy Nemzetiségi találkozó, ahol szép számban képviseltük a falut, ott volt a Polgármester Asszony is. Jól sikerült rendezvény volt, ami reméljük jövőre újra megrendezésre kerül. Szeptemberben volt Kulturális örökség napja rendezvényen is részt vettünk, illetve most decemberben nyitott a városlódi Művelődési Házban egy Christkindl kiállítás, melyen bemutatásra kerülnek a kislődi Christkindl hagyományok is. Akit érdekel a kiállítás december 18-ig megtekintheti azt keddi és csütörtöki napokon 3 és 7 óra között.

Az anyagiakról mondanék még egy pár szót. Mi elsősorban támogatással tudunk hozzájárulni a település munkájához, és a település fejlődéséhez. Idén az Önkormányzattal együttműködve vettünk részt az Idősek napja szervezésében és lebonyolításában, valamint az iskolát, és az Óvodát támogattuk anyagilag. Ebben az évben is készítettünk egy naptárat, amit az intézmények és a velünk együttműködő szervezetek kapnak. A naptárban a régmúlt hagyományok kerülnek előtérbe, régi kislődi szokásokat és viseletet megőrző képek díszítik az egyes hónapok lapjait.

Remélem a következő évben is sikeres lesz az Nemzetiségi Önkormányzat munkája, mi mindent meg fogunk érte tenni. A támogatási rendszerünk a következő évtől is jelentősen át fog alakulni. Működésre kevesebb összeget fogunk kapni, és a pályázat alapján odaítélt feladatarányos támogatás fogja bevételünk legjelentősebb részét képezni. Köszönöm szépen a figyelmet.

Somogyi Anna polgármester:

Van valakinek kérdése az elhangzottakkal kapcsolatban, illetve az Önkormányzatokat érintő bármely kérdésben?

Vörös Antal lakos:

Meg szeretném köszönni a Polgármester Asszony beszámolóját, és az egész éves munkáját. Egy kérésem lenne az Önkormányzat felé. Nagy havazások idején a Bocskai utca végétől a halottasházig vezető útszakaszon nem lehetne letolni a havat?

Somogyi Anna polgármester:

A hó tolást egy vállalkozó végzi Kislődön megbízási szerződés alapján, tehát ott tolja el a havat, ahol mondom neki. Valóban a halottasházig nem mindig megyünk el, de ha szükség van rá, akkor gondoskodunk a halottasház megközelítéséről. A mostani havazáskor szerencsére nem történt haláleset a faluban, ezért nem küldtem fel oda a hótólót.

Takács Béla lakos:

Azt szeretném kérdezni, hogy miért engedélyezte az Önkormányzat, hogy a temetőben az a szép hársfasor kivágásra kerüljön.

dr. Szivák Péter körjegyző:

Nem engedélyeztük a fák kivágását, mivel nem is történt ilyen irányú megkeresés. Jegyzői engedély a közterületen lévő fás szárú növények kivágásához kell, de a temető nem minősül közterületnek, ezért nincs beleszólásunk az ott lévő fák kivágásába.

Szitási Béla lakos:

Az Egyházközség vágatta ki azokat a fákat, mert meg voltak már dőlve, és veszélyt jelentettek a temetőbe látogatók számára.

Takács Béla lakos:

Hol van a kivágott fa?

Szitási Béla lakos:

Templompadokat fogunk belőlük csinálni

Pad Mihályné lakos:

Nagyon felháborítónak tartottam én is, hogy a falu büszkeségei között szereplő gyönyörű fasort kivágták, de még felháborítóbb, hogy a stációkat használták utána fatartó cölöpként. Jelentősen megrongálódtak egyes stációk a nekik támasztott farönköktől.

Szitási Béla lakos:

Biztos vagyok benne, hogy nem úgy történt.

Somogyi Anna polgármester:

Meg fogom nézni őket, hogy mennyire károsodtak.

Dr. Lóderer Alajos képviselő:

A Polgármester Asszony már beszámolt róla, hogy milyen súlyos anyagi helyzetbe került az Önkormányzat az Egyházközség miatt, illetve most is arról vitázunk, hogy milyen joggal és milyen célból vágták ki a temetőben a fákat. Szeretném javasolni, hogy az Egyházközség is tartson egy a mienkhez hasonló közmeghallgatást, ahol választ kaphatnánk például arra, hogy mire költötték a kárpótlásból kapott pénzt, miért nem teljesítették az Önkormányzat felé a Plébánia felújítás pályázat önrészeinek kifizetését, vagy miért vágták ki a hársfasort a temetőben. Szeretném, ha Egyházközség itt jelen lévő tagjai közvetítenék ezt az igényt a vezetők felé, és sor kerülne egy ilyen beszámolóra.

Somogyi Anna polgármester:

Igen. Sokan keresnek meg engem, hogy miért csak félig készült el a templom felújítása, vagy miért kerültek kivágásra a temetőben a fák. Ezekre a kérdésekre egy a Doktor Úr által kezdeményezett fórumon az Egyházközség vezetői tudnának érdemi választ adni. Amennyiben nincs több kérdés, vagy hozzászólás a közmeghallgatást ezennel bezárom. (18 óra 45 perc)

Kislőd, 2010. december 21.

**Somogyi Anna
polgármester**

**dr. Szivák Péter
körjegyző**

**Vidáné Varga Krisztina
elnök**